

Acuerdo de interpretación y consulta de la clínica de CBST

Entiendo los siguientes puntos y estoy de acuerdo con ellos:

1. Entiendo que puedo reunirme con un abogado o representante acreditado, que se identificarán como abogado o representante acreditado, y que va a:
 - Hacerme preguntas sobre mi caso;
 - Aconsejarme sobre cómo responder a las preguntas en la solicitud de asilo (formulario I-589);
 - Aconsejarme sobre cómo, cuándo y dónde es mejor para presentar mi solicitud de asilo I-589;
 - Darme información sobre qué esperar después de haber llenado la solicitud de asilo I-589;
2. Entiendo que el abogado o representante acreditado con cual me voy a reunir no me representará en mi caso y que no es mi representante legal. Entiendo que el abogado solamente se está reuniendo conmigo hoy y que el servicio terminará cuando se acabe la reunión.
3. Si tengo más preguntas sobre mi estatus migratorio o sobre cualquier otro asunto legal del que hayamos hablado hoy, debo consultar con un abogado por mi propia cuenta.
4. La Congregación Beit Simchat Torah (CBST) y los abogados voluntarios y representantes acreditados voluntarios no se hacen responsables de cualquier información, consejo o asistencia que haya obtenido en el pasado u obtenga en el futuro por parte de otros abogados o profesionales legales.
5. Entiendo que puedo reunirme con un intérprete que no sea abogado, que se identificará como alguien que no tiene la preparación necesaria para ofrecer asesoría legal y que va a:

- Traducir las preguntas en el formulario I-589 para que yo las entienda en mi lengua materna;
 - Traducir mis respuestas a las preguntas del formulario I-589 para que se incluyan en inglés en la solicitud;
 - Ayudarme a comunicarme con mi abogado u otros voluntarios si es necesario;
6. Entiendo que el intérprete que no es abogado no puede proporcionarme ningún consejo legal, como decirme cómo responder a una pregunta del I-589 o cómo seguir adelante con mi caso. Entiendo que el intérprete que no es abogado está aquí solo para traducir las preguntas formuladas en el I-589 y para traducir o transcribir mis respuestas en el formulario I-589.
7. Entiendo que todo lo que hable hoy con un abogado, representante acreditado, o un intérprete que no es abogado será confidencial, dentro de lo que permite la ley y requieren las normas éticas de los abogados. Autorizo la divulgación de la información de mi caso por parte del personal de Ark en CBST únicamente con el fin de encontrarme representación legal o hacer referencias para abordar otras necesidades.
8. Entiendo que esta reunión es gratuita.
9. He leído, me han leído o me han explicado este acuerdo en un idioma que entiendo.

Por favor firme y ponga la fecha:

Fecha

Escriba su nombre completo

Firma